

CONTENTS

LINGUISTICS

<i>Baranovska L., Albot S.</i> THE TRAGEDY OF HUMAN DESTINY: A CORPUS-BASED APPROACH IN THE STUDY OF BORYS HRINCHENKO'S IDIOLECT BASED ON MATERIAL OF THE NARRATIVE «KATORZHNA»	4
<i>Bozhko Yu., Zhylina K.</i> PARONYMIC AND MORPHOLOGICAL ATTRACTIONS: THE HISTORY AND CLASSIFICATION ON THE BASIS OF UKRAINIAN POETRY	8
<i>Veselska R., Dzykovych O., Turysheva O.</i> GERMAN ECOLOGICAL DISCOURSE: THE BASIC CHARACTERISTICS OF THE TERMINOLOGICAL SYSTEM	13
<i>Vyshnivskiy R., Stupnytska H.</i> ENGLISH EUPHEMISMS AS A MEANS OF MANIPULATION (BASED ON THE BRITISH ONLINE NEWSPAPER THE GUARDIAN)	17
<i>Gvantseladze A.</i> GIBI POSTPOSITION AS MARKER OF SIMILARITY IN THE TURKISH LANGUAGE	22
<i>Zinchuk R., Shulska N.</i> PROOFREADING THE MOST COMMON SYNTACTIC ERRORS IN THE LANGUAGE OF PRINT MEDIA	28
<i>Kyryliuk S.</i> VERBALIZATION OF THE KRIEG/WAR CONCEPT IN GERMAN-LANGUAGE JOURNALISTIC DISCOURSE	32
<i>Kozlova V., Bagatska O.</i> STRATEGY OF PARTNERSHIP IN THE ENGLISH PARENTAL DISCOURSE	35
<i>Kotenko M., Shtanhret H.</i> ELLIPTICAL SENTENCES AS HEADLINES OF NEWSPAPER ARTICLES	39
<i>Koshnan I.</i> UKRAINISMS-PHRASEOLOGIES AS A PHENOMENON OF MASMEDIA SPEECH (ON THE EXAMPLE OF INTERNET MEDIA TEXTS)	43
<i>Kulchytskyi V., Tkachuk Ya.</i> PRODUCTIVE WAYS OF WORD FORMATION IN THE CONTEMPORARY SWEDISH LANGUAGE	47
<i>Lozovska K.</i> CHANGES OF GENDER FEATURES OF SPEECH (IN THE FILM “SOME LIKE IT HOT”)	51
<i>Makhachashvili R. K., Semenist I. V.</i> DIGITAL INNOVATIVE COMMUNICATION MODELLING (BASED ON INNOVATIONS OF THE ASIAN LANGUAGES)	56
<i>Melnyk P.</i> SYNONYMIC RELATIONSHIPS OF INFORMATION LAW TERMINOLOGIES	61
<i>Moslalyov D., Maznev S.</i> PERSPECTIVES OF USAGE NEURAL NETWORKS IN STUDY OF THE JAPANESE LANGUAGE	67
<i>Nikolaienko V.</i> DREAM REPORTS: A NARRATIVE GENRE	72
<i>Pavliuk A.</i> MYTHOPOETICS OF LEWIS CARROL'S “ALICE IN WONDERLAND”	77
<i>Podoliak M., Binkevych O., Vavrin N.</i> TERM AND VETERINARY TERMINOLOGY. PROFESSIONALISMS AND NOMENCLATURE IN VETERINARY SPHERE	81

<i>Piankovska I.</i> COMMUNICATIVE STRATEGIES AND TACTICS IN GERMAN POLITICAL COMMENTARIES ON THE TOPIC «KRIEG IN DER UKRAINE».....	86
<i>Taranukha T.</i> SEMANTICS AND THE STRUCTURE OF VERBAL PHRASEOLOGICAL UNITS FOR THE DESIGNATION OF HUMAN CHARACTER TRAITS IN UKRAINIAN AND GERMAN.....	90
<i>Tymkova V., Lebedieva N.</i> LINGUISTIC PORTRAIT OF SPECIALISTS IN PUBLIC ADMINISTRATION.....	93
<i>Fetsko I.</i> POLYSEMIC TERMS IN THE STRUCTURE OF NATURAL MUSEUM WORK (BASED ON THE MATERIAL OF THE DICTIONARY-REFERENCE NAMED AFTER O. KLYMYSHYN).....	97

LITERATURE STUDIES

<i>Viediernikova T.</i> PECULIARITIES OF TIME AND SPACE ORGANIZATION OF THE NOVEL “VANITY FAIR” BY W.M. THACKERAY.....	102
<i>Handziuk O.</i> CHINESE AND UKRAINIAN FAIRY TALES: PARALLELS IN PLOTS.....	107
<i>Kalynchuk A.</i> SHEVCHENKO STUDIES OF MICHAEL VOZNYAK IN THE 1920S.....	111
<i>Korneliuk B.</i> PRODUCTS OF AUTHOR'S INTENTIONAL SYNTHESIS AND RECEPTION OF DRAMA: INNER WORLD, ARTISTIC WORLD, DERIVATIVE CREATIVE PROJECTION.....	116
<i>Kost S.</i> THE LANGUAGE ISSUE IN JAN KOLLÁR'S TREATISE «DISCUSSIONS ON SLAVIC RECIPROCITY» AS A SUBJECT OF DEBATE BETWEEN THE AUTHOR AND LUDOVÍT ŠTŮR.....	120
<i>Kravets M.</i> POETICAL PECULIARITIES OF THE CATASTROPHE REPRESENTATION IN ATOMIC BOMB LITERATURE AND NUCLEAR, OR POST-FUKUSHIMA, LITERATURE.....	124
<i>Krivoruchko V.</i> FEATURES OF THE CHRONOTOPE IN THE NOVEL «CHILDREN OF FERN» BY MYROSLAV DOCHYNETS.....	129
<i>Krynytska O., Ilkiv A.</i> THE CONFLICT BETWEEN THE ARTIST AND THE ENVIRONMENT IN IRENE ROZDOBUDKO'S NOVEL “FADED FLOWERS GET TOSSED”.....	133
<i>Tkachenko O.</i> «DEATH» OF BORYS ANTONENKO-DAVYDOVYCH AS AN ANTI-COMMUNIST PIECE OF WORK OF THE 1920S.....	137

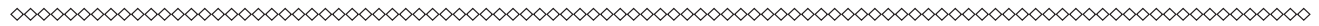
TRANSLATION AND INTERPRETATION STUDIES

<i>Ababilova N.</i> METAPHORS RENDERING AS A LITERARY TRANSLATION PROBLEM: A THEORETICAL REVIEW.....	142
<i>Venhel S., Albota S.</i> THE STYLISTIC PECULIARITIES OF EPITHET CONSTRUCTION IN THE PARABLE «RICH DAD, POOR DAD» BY R. T. KIYOSAKI.....	146
<i>Volchenko O.</i> THE USAGE OF ADAPTATION STRATEGIES IN RENDERING PROPER NAMES IN AUDIOVISUAL TRANSLATION.....	149

<i>Horbach N., Kalchenko T., Savchenko O.</i> BASIC GRAMMATICAL DIFFERENCES BETWEEN AMERICAN AND BRITISH ENGLISH.....	153
<i>Zhuravliova O.</i> VISUAL LITERATURE AS THE OBJECT OF RESEARCH IN THE FIELD OF TRANSLATION STUDIES.....	159
<i>Chaikovska O., Korniiichuk D.</i> CREATING AND SETTING SUBTITLES USING SUBTITLE EDIT SOFTWARE.....	162
<i>Manuliak M., Bohaichuk O.</i> TYPOLOGY OF TRANSLATIONS IN THE LIGHT OF MODERN TRANSLATION TRADITION.....	166
<i>Moshkovska L. M.</i> STRUCTURAL AND SEMANTIC ASPECTS OF TRANSLATING ENGLISH CAUSATIVE CONSTRUCTIONS.....	170
<i>Mukataieva Ya.</i> WORDS-REALITIES AS A TYPE OF UNPRECEDENTED VOCABULARY AND THEIR TRANSLATION	174
<i>Saienko N., Sozykina G., Novikova Ye.</i> THE POTENTIAL OF AUDIOVISUAL TRANSLATION IN THE SPHERE OF CROSS-CULTURAL COMMUNICATION.....	178
<i>Usachenko I., Martyrosova A.</i> TO THE ISSUE OF AUTHOR'S NEOLOGISMS TRANSLATION.....	182



REVIEWS



<i>Pena L.</i> LEXICOGRAPHIC PROCESSING OF UKRAINIAN FEMINICON (REVIEW OF BRUS M. P. VOCABULARY “FEMINITIVES IN THE UKRAINIAN LANGUAGE: GENESIS, EVOLUTION, FUNCTIONING”).....	188
--	------------